**050205日语语言文学**

**修 刚**

修刚，男，教授，日语语言文学专业博士生导师。主要研究方向为：日语语言学研究与跨文化交际研究、日语翻译理论与实践，日语语言、教育研究和术语标准化研究。

修刚教授，现任天津市重点文科基地--天津外国语大学外国语言文学文化研究中心主任、国务院特贴专家，中国日语教学研究会名誉会长，兼任教育部外国语言文学类教学指导委员会副主任委员，日语专业教学指导分委员会主任委员，中国翻译协会副会长，天津翻译协会会长,天津市劳动模范、天津市高校教学名师，中央编译局博士后合作导师，解放军洛阳外国语学院、东北师范大学博士生导师。

修刚教授是天津外国语大学日语学科带头人，主持国家级精品课“日汉翻译理与实践”，领衔国家级教学团队“基础日语教学团队”。修刚教授在全国日语界中具有很高的学术影响力，被日本多所大学聘请为客座教授。近年来，先后主编、参编、翻译、译校了《当代外国术语学研究》、《当代外国人文术语多语种对照解读》、《一衣带水》、《日语基本词快速记忆》、《中日地方史志的比较研究》、《终生教育的里程》、《“茶经”与日本茶道的理事意义》等15部学术著作、教材、词典等，主审的《基础日语综合教程》、《基础日语写作教程》为普通高等教育“十一五”国家级规划教材，主编的《高级日语（上下册）》、《日汉翻译》为高等院校日语专业系列教材。发表《新时代中国专业日语的转型与发展》；《再论现代日语动词的‘体’》；《日本江户后期寺子屋教育的形成与发展》，《转型期的中国高校日语专业教育的几点思考》、《中日动词时体对比”》、《中日动宾结构的对比》、《日语功能词的定位》等论文30余篇，翻译24集电视剧一部。近三年来，共主持国家级项目1项、天津市高等教育本科教学改革与质量建设研究计划重点项目1项、省部级社科重点立项4项，“日本江户后期寺子屋教育的形成与发展”获得天津市第十一届社会科学优秀成果二等奖。

**朱鹏霄**

朱鹏霄，男，博士，博士后，教授，博士生导师。主要研究方向为：语料库语言学、语料库翻译学。

朱鹏霄教授先后入选天津市“131”创新型人才培养工程第一层次人选、天津市宣传文化“五个一批”人才、天津市高校“中青年骨干创新人才培养计划”人选，受聘中国日语教学研究会副秘书长，当选汉日对比语言学研究（协作）会第六届理事会常务理事。曾荣获天津市“五一”劳动奖章、“天津市德业双馨十佳教师提名奖”、“天津市师德先进个人”、天津市教育系统劳动竞赛“示范岗”先进个人、天津市第七届教学成果一等奖等荣誉称号。  
 朱鹏霄教授是天津外国语大学日语学院院长，日语学科带头人、国家及天津市一流专业建设点带头人。主持或完成国家社科基金项目1项，教育部人文社科项目2项，天津社科项目2项、天津市外专项目1项，参与完成国家社科、国家出版基金、国家新闻出版总署重点规划等国家级课题3项、作为主要成员参与国家社科重点项目1项、省部级科研项目6项、厅局级科研项目7项、调研项目7项，出版专著、编著、译著论文等61篇/部。研究成果曾荣获天津市第七届高等教育教学成果一等奖、天津市第十一届社会科学优秀成果三等奖、主要参与编写的《中华文化概览》（日文版）获得了与中国出版政府奖、“五个一工程”奖齐名的第四届中华优秀出版物奖电子出版物提名奖，并被国家列入向西藏自治区赠送名录。